

*Mission Permanente de la  
République Centrafricaine  
Auprès des Nations Unies*



*Permanent Mission of the  
Central African Republic  
to the United Nations*

No. 92 /RCA/MP/ONU

New York, le 6 avril 2011

**Objet : Enregistrement de l'accord de siège EUCLIDE - RCA**

Chère Madame Hinojal :

Je vous prie de trouver ci-joint copie de l'Accord de Siège signé le 14 mars 2011 pour le gouvernement de la République Centrafricaine par le **Ministre Directeur de Cabinet du Premier Ministre Chef du gouvernement, Monsieur Simplice SARANDJI** avec EUCLIDE (Pôle Universitaire Euclide). La présente communication fait référence à l'Accord en question, Article 13 :

« 13. Le présent Accord qui est régi par le droit international entrera en vigueur dès sa signature et pourra être enregistré par EUCLIDE ou par la Mission Permanente de la Centrafrique auprès des Nations Unies pour publication. En collaboration avec EUCLIDE, il sera aussi communiqué par la Mission Permanente de la Centrafrique auprès des Nations Unies - UNESCO / AIU pour l'enregistrement d'EUCLIDE au Répertoire international comme institution à caractère universitaire accréditée et ayant un statut intergouvernemental. »

Le dossier d'enregistrement est donc ci-joint et je vous saurais gré de bien vouloir accuser réception de la présente auprès de notre Mission Permanente afin qu'il soit attesté que la Centrafrique a bien rempli son devoir légal au vu de l'Article 102 de la Charte de l'ONU et de l'Article 13 de l'Accord.

**Ms. Arancha Hinojal-Oyarbide**  
**UN Treaty Section**  
**UN Headquarters**  
**New York, NY 10017**

**Copie: Missions Permanentes concernées**

Vous remerciant par avance pour votre collaboration, je vous prie d'agréer, Chère Madame, l'expression de toute ma considération.

  
  
**Fernand POUKRE-KONO**  
 Ambassadeur, Représentant Permanent



## SUBMISSION OF TREATIES FOR REGISTRATION AND PUBLICATION IN ACCORDANCE WITH ARTICLE 102 OF THE U.N. CHARTER

---

### CERTIFYING STATEMENT REQUIRED UNDER THE GENERAL ASSEMBLY REGULATIONS TO GIVE EFFECT TO ARTICLE 102 OF THE CHARTER:

I, THE UNDERSIGNED, **Fernand POUKRE-KONO**, Permanent Representative of the **Central African Republic** to the United Nations, do hereby certify that the attached text is a true and complete copy of:

“ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE  
CENTRAFRICAINE ET EUCLIDE RELATIF A L’IMPLANTATION D’UN  
BUREAU SIÈGE A BANGUI”

which is governed by international law, and whose Parties are the **Central African Republic** and **EUCLID (Euclid University)**, an international intergovernmental organization having international legal personality,

that it was signed in Karachi (for EUCLID: 4 February 2011), and Bangui (for the Central African Republic: 14 March 2011) respectively; that no reservations were made, and that it was concluded in the French language.

I further certify that the additional copy of this Agreement contained in the CD-ROM or electronic communication is a true and complete copy of:

“ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE  
CENTRAFRICAINE ET EUCLIDE RELATIF A L’IMPLANTATION D’UN  
BUREAU SIÈGE A BANGUI”

I FURTHER CERTIFY that the Agreement came into force on 14 March 2011 upon definitive signature, in accordance with Article 13 in the said Agreement, and that it was signed by:

**Page 2 of 2**

- **Syed Zahid Ali (4 February 2011)**  
Secretary General, for EUCLID (Euclid University)
- **Simplice Sarandji (14 March 2011)**  
Minister, Director of the Cabinet of the Prime Minister Chief of the Government, for the Government of the Central African Republic

Done in New York, this 06 April 2011.

  
**Fernard POUKRE-KONO**  
*Ambassador, Permanent Representative of the Central African Republic to the United Nations*